

**Asamblea General**

Distr. general
26 de enero de 2007
Español
Original: inglés

Sexagésimo primer período de sesiones

Tema 143 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia**Informe sobre la ejecución del presupuesto de la Misión
de las Naciones Unidas en Liberia para el período
comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio
de 2006****Índice**

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	4
III. Utilización de los recursos	34
A. Recursos financieros	34
B. Patrón de gastos mensuales	35
C. Otros ingresos y ajustes	36
D. Gastos de equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	36
E. Valor de las contribuciones no presupuestadas	37
IV. Análisis de las diferencias	37
V. Medidas que ha de adoptar la Asamblea General	42



Resumen

El presente documento contiene el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) para el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.

El total de gastos de la UNMIL durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 se ha relacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos basados en los resultados y agrupados por componentes, a saber, cesación del fuego, asuntos humanitarios y derechos humanos, reforma en materia de seguridad, proceso de paz y apoyo.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	372 059,3	377 419,5	(5 360,2)	(1,4)
Personal civil	106 510,6	109 620,6	(3 110,0)	(2,9)
Gastos operacionales	243 852,2	220 064,8	23 787,4	9,8
Recursos necesarios en cifras brutas	722 422,1	707 104,9	15 317,2	2,1
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	11 215,7	10 877,6	338,1	3,0
Recursos necesarios en cifras netas	711 206,4	696 227,3	14 979,1	2,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	120,0	264,0	(144,0)	(120,0)
Total de recursos necesarios	722 542,1	707 368,9	15 173,2	2,1

Recursos humanos, puestos ocupados^a

<i>Categoría</i>	<i>Puestos aprobados</i>				<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
	<i>Julio 2005 a marzo 2006</i>	<i>Abril a junio 2006</i>	<i>Puestos previstos (promedio)</i>	<i>Puestos ocupados efectivamente (promedio)</i>	
Observadores militares	215	215	215	200	7,0
Contingentes militares	14 785 ^c	14 785	14 002	14 686	(4,9)
Policía de las Naciones Unidas	635	875 ^d	715	577	19,3
Unidades de policía constituidas	480	240 ^d	400	479	(19,8)
Personal de contratación internacional	619	619	619	525	15,2
Personal de contratación nacional	793	793	793	753	5,0
Puestos temporarios^e					
Personal de contratación internacional	9	9	9	3	66,7
Personal de contratación nacional	7	7	7	3	57,1
Voluntarios de las Naciones Unidas	355	355	355	337	4,9
Personal proporcionado por el Gobierno			—	—	—
Observadores electorales civiles			—	—	—

^a Representa el nivel máximo autorizado.

^b Sobre la base de la tasa mensual de ocupación y la dotación mensual aprobada.

^c Excluye un aumento transitorio de 250 efectivos de los contingentes militares de la Misión autorizado en la resolución 1626 (2005) del Consejo de Seguridad, de 19 de septiembre de 2005, para el período comprendido entre el 15 de noviembre de 2005 y el 31 de marzo de 2006 para prestar apoyo al Tribunal Especial para Sierra Leona.

^d Refleja una reconfiguración de las fuerzas de policía de las Naciones Unidas asignadas a la Misión dentro del contingente autorizado de 1.115 efectivos, incluidas la policía de las Naciones Unidas y las unidades de policía constituidas.

^e Financiados con cargo a la partida de personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) para el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 quedó establecido en el informe del Secretario General de 20 de diciembre de 2004 (A/59/630) y ascendía a 722.633.600 dólares en cifras brutas (711.382.900 dólares en cifras netas). Esa suma estaba destinada a 215 observadores militares, 14.785 integrantes de contingentes militares, 1.155 agentes de policía (hasta 480 de ellos en unidades constituidas), 635 funcionarios de contratación internacional, 809 funcionarios de contratación nacional y 431 Voluntarios de las Naciones Unidas. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en el párrafo 47 de su informe (A/59/736/Add.11), recomendó a la Asamblea General que consignara una suma de 722.422.100 dólares en cifras brutas (711.206.400 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.

2. La Asamblea General, en su resolución 59/305, consignó un monto de 722.422.100 dólares en cifras brutas (711.206.400 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

3. El Consejo de Seguridad estableció el mandato de la UNMIL en su resolución 1509 (2003). El mandato para el período al que se refiere el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 1561 (2004), 1626 (2005) y 1667 (2006).

4. El mandato de la Misión consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a alcanzar el objetivo general de promover el proceso de paz en Liberia.

5. En el marco de ese objetivo general, en el período que abarca el presente informe, la Misión ayudó a alcanzar una serie de logros, haciendo efectivos productos clave relacionados con ellos, como se indica en los marcos que figuran a continuación. Esos marcos están agrupados por componentes, a saber: cesación del fuego, asuntos humanitarios y derechos humanos, reforma del sector de la seguridad y proceso de paz y apoyo.

6. En el presente informe se evalúa la ejecución efectiva tomando como referencia los marcos basados en los resultados previstos del presupuesto de 2005/2006. En particular, en el informe sobre la ejecución se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado en la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos; también se comparan los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

Componente 1: Cesación del fuego

Logro previsto 1.1: Entorno estable de seguridad en Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>		<i>Indicadores de progreso reales</i>	
1.1.1 Ninguna violación del acuerdo de cesación del fuego		Logrado. No se produjo ninguna violación grave del acuerdo de cesación del fuego	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>	
2.044.000 días-persona de patrullaje a pie (35 soldados por patrulla, 40 patrullas por sector, 4 sectores, durante 365 días)	1.203.468	Días-persona de patrullaje a pie Número inferior al previsto debido al mayor despliegue de patrullas móviles (un modo de patrullar más eficaz operativamente)	
584.000 días-persona de guarnición de puestos de observación (10 soldados por puesto de observación, 40 puestos de observación por sector, 4 sectores, durante 365 días)	880.077	Días-persona de guarnición de puestos de observación Número superior al previsto debido a la apertura de más puestos de observación/puestos de control como consecuencia de la situación de seguridad imperante	
584.000 días-persona de patrullaje móvil (20 soldados por patrulla, 20 patrullas por sector, 4 sectores, 365 días)	862.273	Días-persona de patrullaje móvil Número superior al previsto debido al mayor despliegue de patrullas móviles (un modo de patrullar más eficaz operativamente)	
438.000 días-persona de patrullaje móvil para investigar movimientos ilegales de armas y personas a lo largo de la frontera de Liberia (30 soldados por patrulla, 10 patrullas por sector, 4 sectores, durante 365 días)	297.382	Días-persona de patrullaje móvil Número inferior al previsto debido a la disponibilidad de información sobre el posible movimiento transfronterizo de armas y personas y la experiencia adquirida por la Misión en las zonas fronterizas, que hicieron que disminuyera el número de días-persona necesarios para realizar la tarea	
7.920 horas de patrullaje aéreo	5.514	Horas de patrullaje aéreo Número inferior al previsto debido a las adversas condiciones meteorológicas experimentadas durante ese período	
58.400 días-persona de patrullaje móvil para investigar violaciones de la cesación del fuego a lo largo de la frontera de Liberia (4 observadores militares por patrulla, 10 patrullas por sector, 4 sectores, durante 365 días)	39.745	Días-persona de patrullaje móvil Número inferior al previsto debido a las múltiples investigaciones de presuntas violaciones llevadas a cabo durante las patrullas, que hicieron disminuir el número de días-persona de patrullaje móvil necesarios	
292.000 días-persona dedicados a la protección de instalaciones clave (20 soldados por instalación clave, 10 instalaciones por sector, 4 sectores, durante 365 días)	549.691	Días-persona Número superior al previsto debido al aumento de las necesidades durante el período electoral y de transición previos a la investidura del nuevo Gobierno	

31.200 días-persona para combatir la tenencia ilegal de armas en todo el país (30 soldados por operación, 5 operaciones por semana, 4 sectores, 52 semanas)	134.812	Días-persona Número superior al previsto debido a las operaciones llevadas a cabo en todo el país conjuntamente con las patrullas para recoger armas en poder de individuos que las poseen de forma ilícita y que crean la principal amenaza para la estabilidad del país
---	---------	--

Componente 2: Asuntos humanitarios y derechos humanos

Logro previsto 2.1: Mejoramiento de la situación humanitaria en Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.1.1 Reasentamiento de todos los 270.000 refugiados y 300.000 desplazados internos que, según se calculaba estaban en campamentos oficiales	Logrado Reasentamiento de 70.500 refugiados (46.809 en el período 2005/2006); se calcula que unos 200.000 refugiados regresaron de forma espontánea, 71.301 de ellos durante el período sobre el que se informa. Un total de 321.000 desplazados internos registrados regresaron a sus lugares de origen, 133.618 de ellos durante el período sobre el que se informa. Al 30 de abril de 2006 se habían cerrado todos los campamentos de desplazados internos
2.1.2 Restablecimiento de las comunidades en las zonas afectadas por el desplazamiento en relación con los parámetros del Marco para la transición basado en los resultados	Logrado Más de 272.000 desplazados internos regresaron a sus comunidades, como lo demuestra la recepción de la segunda entrega de raciones de alimentos dos meses después del regreso a su lugar de residencia
2.1.3 Restablecimiento de los servicios sociales básicos y la infraestructura en comparación con los niveles anteriores a la guerra en relación con los parámetros del Marco para la transición basado en los resultados	Logrado Restablecimiento de los servicios sociales básicos y la infraestructura hasta el 50% de los niveles anteriores a la guerra, con lo cual se cumplieron los parámetros del Marco para la transición basado en los resultados

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Reuniones bimensuales para facilitar, junto con otros organismos de las Naciones Unidas y asociados humanitarios, el mecanismo de coordinación establecido en virtud del Marco para la transición basado en los resultados y, en particular, sus comités de trabajo sobre los grupos 3, 6 y 7	Sí	Coordinación lograda con reuniones bimensuales del Comité de Acción Humanitaria a las que asistieron representantes de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas presentes en el país, ONG y donantes y con reuniones mensuales del Comité Permanente entre Organismos, establecido el 16 de enero de 2006

Publicación de un boletín de noticias bimensual sobre la actuación del Comité de aplicación y supervisión del Marco para la transición basado en los resultados, así como de la comunidad de donantes más amplia y los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales (ONG) presentes en Liberia y el Comité Internacional de la Cruz de la Roja (CICR) a fin de que sirva de instrumento de relaciones externas para garantizar una aportación constante de recursos para el Marco para la transición basado en los resultados y, por extensión, la transición del socorro al desarrollo en Liberia	12	Números mensuales del boletín de noticias del Comité de aplicación y supervisión del Marco para la transición basado en los resultados hasta marzo de 2006, momento en que el Marco concluyó. El último boletín del Comité se publicó junto con el último informe del Marco, en junio de 2006
Asesoramiento al Ministerio del Interior y al Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la promulgación de leyes nacionales que respondan a las obligaciones derivadas de los tratados internacionales relacionados con cuestiones humanitarias	Sí	Se prestó asistencia a la Oficina de Apoyo del Comité de aplicación y supervisión del Marco para la transición basado en los resultados del Ministerio de Relaciones Exteriores mediante la elaboración de un plan nacional de acción de derechos humanos para el cumplimiento de las obligaciones dimanadas de los tratados internacionales y la facilitación del examen y la ratificación de 121 tratados internacionales (103 durante el período 2005/2006) relativos a un amplio espectro de temas relacionados con la protección de los civiles (derechos humanos, salud, medio ambiente y transporte) y los principios rectores aplicables a los desplazamientos internos
Coordinación de la actuación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y las ONG para el retorno de 100.000 desplazados internos	Sí	Coordinación lograda con las reuniones semanales del Foro Consultivo sobre Desplazados Internos en las que participaron el Coordinador de asuntos humanitarios, el ACNUR, la Comisión de Liberia para los Refugiados, la Repatriación y el Reasentamiento, los donantes locales, la Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea, la Oficina de los Estados Unidos de Asistencia Externa para Casos de Desastre, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, el Programa Mundial de Alimentos y el Consejo Noruego para los Refugiados
Ejecución de proyectos de efecto inmediato para garantizar la sostenibilidad a largo plazo del retorno de personas internamente desplazadas y refugiados	64	Proyectos de efecto inmediato de restablecimiento de la infraestructura en las comunidades de origen de los desplazados internos

Reuniones mensuales del equipo de las Naciones Unidas en el país en las que participaron el PNUD, el ACNUR, el UNFPA, la OMS, el PMA, la OIM y las ONG para coordinar las actividades humanitarias sobre el terreno por conducto de 6 oficinas regionales y mantenimiento de una base de datos sobre asuntos humanitarios para saber “quién está haciendo qué y dónde” y qué nuevas necesidades humanitarias hay, a fin de tomar medidas de asistencia a los beneficiarios apropiadas y con objetivos concretos	Sí	Coordinación lograda celebrando reuniones del equipo de las Naciones Unidas en el país dos veces al mes
---	----	---

Logro previsto 2.2: Progresos en la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales y la reconciliación nacional en Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.2.1 Aprobación de un plan nacional de acción de derechos humanos	La aprobación de un plan nacional de acción de derechos humanos estaba pendiente de que empezase a funcionar la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos y se seleccionasen y nombrasen sus miembros
2.2.2 La Comisión de la Verdad y la Reconciliación empieza a examinar casos	La Comisión de la Verdad y la Reconciliación se creó el 20 de febrero de 2006 y empezó a funcionar el 22 de junio de 2006. Ha empezado a recoger información sobre posibles atrocidades y violaciones de los derechos humanos en el contexto de 14 años de guerra civil en el país. Hasta el 30 de junio de 2006 aún no había comenzado a examinar casos

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento al Gobierno en la formulación y adopción de ratificaciones de 5 tratados firmados y en la ratificación de tratados internacionales sobre la trata y la delincuencia organizada	12	Reuniones con el Ministerio de Justicia y con miembros de la Asamblea Legislativa y la judicatura para proporcionar asesoramiento sobre la finalización del proceso de ratificación y estrategias para la aplicación de 5 protocolos/tratados aún pendientes de ratificación
5 cursos prácticos para funcionarios del Gobierno, miembros de la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos y representantes de ONG sobre la formulación de un plan de acción nacional de derechos humanos	No	No se celebró ningún curso, a la espera de que empezase a funcionar la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos y se seleccionasen y nombrasen sus miembros En abril de 2006, la Sección de Protección de los Derechos Humanos de la UNMIL redactó un documento de proyecto sobre la elaboración del plan nacional de acción de derechos humanos para presentarlo a la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos una vez que se nombraran sus miembros

Organización de 10 cursos prácticos sobre derechos humanos para jueces	1	<p>Curso práctico de cuatro días para miembros del sistema jurídico y judicial (junio de 2006)</p> <p>Los cursos restantes se dictarán en el período 2006/2007, una vez restablecidas las instituciones jurídicas y judiciales en los condados</p>
4 cursos prácticos para funcionarios gubernamentales sobre la presentación de informes a órganos de derechos humanos	No	Se preparó un curso práctico sobre la presentación de informes en el marco de los tratados de derechos humanos, pero se estaba a la espera de que empezara a funcionar la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos, de que se nombrara a sus miembros y de que el PNUD, otros donantes y el Gobierno de Liberia suministraran financiación
20 sesiones de formación para funcionarios policiales y penitenciarios sobre la promoción y la protección de los derechos humanos	29	Sesiones de formación para unos 400 funcionarios, entre ellos 300 miembros del personal del Departamento de Protección de Plantas para las plantaciones de caucho, 60 miembros de la Policía Nacional de Liberia y 40 funcionarios penitenciarios
10 sesiones de formación para funcionarios del Ministerio de Educación y maestros sobre la enseñanza de derechos humanos	No	<p>La UNMIL preparó un proyecto para la elaboración de un plan de estudios sobre derechos humanos, la publicación de tres guías dirigidas a docentes y la capacitación de maestros</p> <p>(La capacitación se llevó a cabo en septiembre de 2006, en colaboración con el Ministerio de Educación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el ACNUR y el PNUD, una vez que el PNUD y la UNESCO suministraron los fondos necesarios y el Ministerio de Educación aprobó las guías para docentes)</p>
Asesoramiento al Ministerio de Justicia en la creación de bases de datos sobre la violencia sexual contra los niños y las violaciones de los derechos humanos y a organizaciones de mujeres en la creación de bases de datos sobre las violaciones de los derechos de la mujer	No	La creación de las bases de datos quedó pendiente de que se determinaran sus parámetros técnicos en consulta con el Ministerio de Justicia, como consecuencia de los retrasos en la contratación de oficiales de protección del menor; y su finalización está prevista para el período 2006/2007
Asesoramiento técnico al Gobierno de Transición sobre la formulación de una estrategia nacional de protección del niño	Sí	Se proporcionó asesoramiento para la formulación de una estrategia nacional de protección del niño mediante la participación en el Equipo de Tareas sobre la protección de los niños compuesto por la Sección de Protección de los Derechos Humanos, la policía de las Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Ministerio de Salud y Bienestar Social, el Ministerio de Género y Desarrollo, el Ministerio de Justicia (Sección de Protección de Mujeres y Niños), Save the Children (ONG) y el Programa de Asistencia a

Organización de un curso sobre las normas internacionales de derechos humanos en la Escuela de Derecho Arthur Grimes de la Universidad de Liberia, y suministro de materiales y de un instructor para el mismo	No	los Niños (ONG) y mediante la preparación del informe preliminar sobre un análisis y un estudio iniciales de la situación en materia de derechos humanos de los niños de los orfanatos del país La organización del curso sobre las normas internacionales de derechos humanos, que al 30 de junio de 2006 se estaba preparando, está prevista para el período 2006/2007, siempre que la Universidad de Liberia apruebe el plan de estudios
Asesoramiento técnico al Gobierno de Transición sobre la preparación de informes a los órganos de vigilancia del cumplimiento de los tratados de derechos humanos	No	El retraso en la contratación del asesor en materia de creación de capacidad para la Misión demoró la consecución del producto Se está a la espera de que empiece a funcionar la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos y de que se seleccione y nombre a sus miembros, así como de que el PNUD y otros donantes proporcionen financiación. La realización de un curso práctico sobre la preparación de informes en relación con los tratados para lograr el producto previsto está programada para el período 2006/2007
15 cursos prácticos para maestros y miembros locales de la Unión de Mujeres del Río Mano sobre el acceso de las mujeres a la justicia, en cooperación con la Asociación de Abogadas de Liberia	No	Durante el período en estudio sobre el que se informa, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) dictó los cursos prácticos Está previsto realizar más cursos en el futuro en colaboración con el UNIFEM como organismo rector durante el período 2006/2007
17 cursos prácticos para organizaciones de mujeres sobre creación de grupos de presión y medidas de promoción, desarrollo de la gobernanza, movilización de recursos y medios de rendición de cuentas y documentación de las violaciones de los derechos de la mujer	3	Cursos prácticos Tras revisar la estrategia de creación de capacidad local, se organizaron cursos prácticos para WONGOSOL (Women's NGO Secretariat of Liberia), una organización coordinadora que abarca a ONG y grupos nacionales de mujeres, con especial énfasis en la creación de capacidad para garantizar el control local y la sostenibilidad. La realización de los cursos será llevada a cabo en todo el país por la secretaría de la WONGOSOL
Formación para 7 miembros de la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos sobre normas internacionales de derechos humanos, promoción de derechos humanos, investigación de abusos y preparación de informes para rebatir los informes oficiales de derechos humanos del Gobierno	No	La capacitación se llevará a cabo durante el período 2006/2007, una vez que empiece a funcionar la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos y de que se seleccione y nombre a sus miembros

Organización de un curso práctico internacional que reúna a expertos internacionales sobre justicia de transición, miembros de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, representantes de grupos de la sociedad civil y funcionarios del Gobierno de Transición para redactar la legislación de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación	No	La actividad quedó terminada en el período 2004/2005 (2 cursos prácticos nacionales y 8 sectoriales)
10 cursos prácticos a nivel de los condados sobre la verdad y la reconciliación para que los dirigentes locales y los grupos cívicos conozcan mejor el proceso de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación y la legislación que la rige	No	En vista de que la Comisión de la Verdad y la Reconciliación quedó constituida el 20 de febrero de 2006 y de que sus actividades públicas a nivel nacional empezaron el 22 de junio de 2006, los cursos se llevarán a cabo durante el período 2006/2007
Formación para miembros y personal de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación sobre prácticas óptimas internacionales, técnicas de investigación, redacción de informes, reunión de testimonios y gestión de la información	Sí	<p>Curso práctico de 2 días de duración (en colaboración con el UNICEF y el Centro Internacional para la Justicia de Transición) sobre normas internacionales de derechos humanos y de derecho humanitario, para la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (febrero de 2006). La Foundation for Human Rights facilitó un programa de capacitación de 10 días en Sudáfrica (financiado por el PNUD y el Centro Internacional para la Justicia de Transición)</p> <p>Al 30 de junio de 2006, aún no se había contratado al personal de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación</p>
Organización, en cooperación con las autoridades locales y grupos cívicos, de 20 viajes de miembros de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación a condados de Liberia para informar a la población sobre la labor de la Comisión y pedir la cooperación de las víctimas y de posibles testigos, y suministro de los servicios de transporte necesarios	No	En vista de que la Comisión de la Verdad y la Reconciliación quedó constituida el 20 de febrero de 2006 y de que sus actividades públicas empezaron el 22 de junio de 2006, el producto previsto se llevará a cabo durante el período 2006/2007

Logro previsto 2.3: Reintegración de excombatientes en la sociedad civil de Liberia, incluida la atención de las necesidades especiales de los niños y las mujeres combatientes

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.3.1 Empleo de 26.000 participantes en proyectos de reintegración, del total de 107.000 excombatientes, en la economía local	No se dispone de datos exactos acerca del número de excombatientes salidos del programa de rehabilitación y reintegración que están trabajando ahora. Está en marcha un estudio a nivel de todo el país sobre la situación de los excombatientes, que incluirá un examen de su situación laboral. El estudio se publicará durante el período 2006/2007. La Misión facilitó el empleo de 900 excombatientes con proyectos de efecto

	inmediato y de 1.600 excombatientes y otras personas afectadas por la guerra con proyectos de ingeniería
2.3.2 Matriculación de 28.000 participantes en proyectos de reintegración, del total de 107.000 excombatientes, en instituciones docentes acreditadas por el Ministerio de Educación	28.355 excombatientes se matricularon en programas académicos o de capacitación profesional para el ciclo escolar 2005-2006 Desde la puesta en marcha del proyecto en noviembre de 2004, un total de 57.080 excombatientes, entre ellos 11.961 mujeres, han participado en programas académicos o de capacitación profesional

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Orientación a la Dependencia Conjunta de Aplicación sobre cuestiones de política relacionadas con la rehabilitación y la reintegración, sobre la base de las reuniones con la Comisión Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Rehabilitación	Sí	Mediante reuniones ordinarias celebradas cada 2 meses con la Comisión Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Rehabilitación y con el trabajo en los mismos lugares del personal de la Misión y de la Dependencia Conjunta de Aplicación y de la Comisión
Coordinación de 200 proyectos de rehabilitación y reintegración para un total de 60.000 excombatientes, en asociación con el PNUD, el ACNUR, el UNFPA, la OMS, el UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), organizaciones no gubernamentales y donantes bilaterales	Sí	526 proyectos de enseñanza académica y 140 proyectos de capacitación profesional para un total de 57.080 excombatientes (entre ellos 11.961 mujeres) Al 30 de junio de 2006, había 44.415 excombatientes a la espera de que se pusieran en marcha programas de educación y capacitación con financiación bilateral y del PNUD
Supervisión y coordinación de actividades de reconciliación, como orientación psicosocial, grupos de apoyo entre pares, audiencias de aceptación de la comunidad sobre el regreso de excombatientes y servicios comunitarios en los 15 condados, por conducto de organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y por ONG	Sí	La Misión proporcionó capacitación práctica directa en el lugar de trabajo y apoyo en materia de políticas a 6 oficinas de la Comisión Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Rehabilitación para organizar reuniones de apoyo psicológico y orientación con excombatientes Número inferior al previsto a causa de la falta general de medios administrativos y logísticos en la Comisión Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Rehabilitación
Organización de una feria de empleos con empresas del sector privado para promover las oportunidades de empleo para excombatientes	No	Como consecuencia de la falta de oportunidades de empleo en el sector privado
Diseño y aplicación de un programa nacional de información pública en medios múltiples en apoyo de la rehabilitación y la reintegración, incluidos mensajes diarios y semanales y promoción en la televisión, la radio y los diarios nacionales, así como	Sí	Programas semanales en la radio de la UNMIL, un promedio de 1 anuncio semanal en las emisoras nacionales de radio, declaraciones de prensa semanales y distribución de 300.000 folletos, 20.000 carteles, 12.000 pegatinas, 1.000 medallones, 40 juegos de jerséis, 40 trofeos y

carteles, boletines, volantes y medidas de divulgación en la comunidad

40 megáfonos y realización de programas de divulgación en las comunidades sobre las elecciones, que incluyeron mensajes sobre la rehabilitación y reintegración de excombatientes

También se levantaron 30 vallas publicitarias en todo el país en favor del programa de reinserción, rehabilitación y reintegración

Organización de un curso práctico de formación para los medios de comunicación para promover la difusión de información bien documentada y objetiva sobre los problemas y las oportunidades actuales relacionados con la rehabilitación y la reintegración de los excombatientes

No

Al examinar las prioridades de la Misión en materia de información pública, se vio que el curso era menos necesario que lo inicialmente previsto porque la campaña nacional de sensibilización llevada a cabo por la Dependencia Conjunta de Aplicación y con la aplicación del programa de rehabilitación y reintegración también se había difundido información sobre las modalidades del programa y se había conseguido que se conociese mejor los problemas y oportunidades en ese campo

30 cursos prácticos para fomentar el entendimiento y la cooperación entre las comunidades que regresan y los excombatientes

Sí

Mediante 37 reuniones comunitarias con excombatientes, las comunidades que los reciben y las autoridades locales para analizar la reintegración y la reconciliación en diversos puntos del país

Producto adicional:

El grupo de tareas conjunto del Gobierno de Liberia y las Naciones Unidas (establecido por la Presidenta en febrero de 2006 y presidido por el Ministro de Agricultura, con la participación, entre otros, de los Ministerios del Interior, Justicia, Finanzas y Trabajo, la Comisión Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Rehabilitación, la Policía Nacional de Liberia, la UNMIL y el sector privado) presentó el 23 de mayo de 2006 un informe completo sobre la situación en las principales plantaciones de caucho de Liberia. Posteriormente, la Presidenta amplió el mandato del grupo de tareas para que abarcase la supervisión de la aplicación de las recomendaciones recogidas en el informe. Como primer paso, el Gobierno se ha concentrado en restablecer la autoridad del Estado en las plantaciones que todavía están ocupadas ilegalmente por excombatientes

Componente 3: Reforma del sector de la seguridad

Logro previsto 3.1: Mejoramiento del orden público y de la capacidad operacional de la Policía Nacional de Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
3.1.1 La Policía Nacional procede a la reapertura de comisarías en 30 localidades, en comparación con 15 condados en 2004/2005	<p>Logrado</p> <p>60 localidades: se reabrieron 22 comisarías (7 zonas en Monrovia y 15 destacamentos en los condados) y 38 subcomisarías (28 en Monrovia y 10 en los condados)</p>	
3.1.2 3.100 candidatos se gradúan de la Academia de Policía de Liberia, en comparación con ninguno en 2003/2004 y 900 en 2004/2005	<p>Se graduaron un total de 1.994 oficiales de la Academia de Policía de Liberia, incluidos 449 durante el período de que se informa</p> <p>Las cifras son inferiores a lo previsto debido al prolongado proceso de reclutamiento y verificación de antecedentes y la capacidad limitada de la Academia como resultado de los retrasos en la aportación de fondos</p>	
3.1.3 El 15% de los integrantes de la policía son mujeres, en comparación con el 12% en 2004/2005	<p>Del total de 3.012 agentes de policía al 30 de junio de 2006, 180 eran mujeres, lo que equivalía al 6% de la fuerza</p> <p>El porcentaje inferior se debió a que se dio de baja del cuerpo de agentes a varias mujeres que no reunían las calificaciones necesarias</p>	
3.1.4 Establecimiento de unidades para mujeres y menores en todas las zonas de Monrovia, en 15 comisarías de condado y en 5 cuarteles generales regionales de policía	<p>Se establecieron 6 unidades para mujeres y menores en 4 zonas de Monrovia y 2 destacamentos en los condados</p> <p>Se establecerán nuevas unidades para mujeres y menores una vez que se terminen de construir nuevas comisarías o de renovar algunas de las existentes con fondos cuya recaudación coordinará la UNMIL</p>	
3.1.5 Creación de una unidad de policía constituida plenamente entrenada y equipada dentro de la Policía Nacional de Liberia	<p>Se estableció dentro de la Policía Nacional de Liberia una (1) Unidad Policial de Apoyo plenamente entrenada (unidad de policía constituida), integrada por 283 efectivos</p> <p>La unidad no está plenamente equipada debido a retrasos en la aportación de fondos</p>	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asistencia técnica a la Policía Nacional de Liberia para poner en práctica las recomendaciones sobre la introducción de cambios	Sí	<p>De un total de 12 recomendaciones sobre políticas elaboradas conjuntamente por la Misión y la Policía Nacional de Liberia, el Comité encargado de establecer el imperio de la ley (órgano conjunto de la Misión y el Gobierno) aprobó 7, de las que, hasta el 30 de junio de 2006, se habían aplicado 6 y una (1) estaba siendo examinada por el Gobierno.</p> <p>Se espera que durante el período 2006/2007 se aprueben y se apliquen 5 recomendaciones sobre política</p>

11.680 días-persona de patrullaje móvil y a pie (2 policías civiles por patrulla, 4 patrullas por sector, 4 sectores y 365 días)	17.520	Días-persona de patrullaje móvil y a pie (2 agentes de policía de las Naciones Unidas por patrulla, 6 patrullas por sector, 4 sectores y 365 días) El aumento se debió al despliegue de nuevas unidades de policía constituidas y de agentes de policía de las Naciones Unidas para patrullas ante la situación prevaleciente en materia de seguridad y delincuencia
Asistencia técnica a la policía nacional en 66 puestos policiales, sobre operaciones, investigaciones, patrullas y prestación de servicios de policía a la comunidad	Sí	Se prestó asistencia técnica en 66 distritos policiales (60 comisarías y subcomisarías, 5 departamentos del cuartel general y la Academia de Policía) mediante la asignación de agentes de policía de las Naciones Unidas para trabajar junto con oficiales de la Policía Nacional
Reuniones semanales sobre la marcha de los trabajos con el Comité técnico del imperio de la ley sobre la reforma de la policía civil y el proceso de reestructuración para la verificación de antecedentes, la selección, el registro, la certificación y la habilitación de la policía nacional reestructurada	14	Reuniones Se prestó asesoramiento al Gobierno Nacional de Transición de Liberia en relación con las jerarquías y la estructura orgánica de la Policía Nacional, los criterios básicos para seleccionar a los miembros de los organismos encargados de hacer cumplir la ley y el plan de desactivación. Tras la toma de posesión del nuevo Gobierno, el asesoramiento sobre la reforma del sector de la seguridad se prestó en el marco del componente de seguridad del Plan de Desarrollo y Recuperación de Liberia y mediante la participación en el Comité del Plan de Desarrollo y Recuperación de Liberia
Asesoramiento a la Academia Nacional de Policía de Liberia sobre programas de estudios y confección de módulos de capacitación	Sí	Incluido el asesoramiento sobre la elaboración de un programa de estudios para oficiales superiores e intermedios de la Policía Nacional de Liberia que ocupan puestos directivos
Capacitación de 3.100 agentes/cadetes de policía en prácticas democráticas de control policial, derechos humanos, código de conducta, ética policial y uso de la fuerza	1.994	Agentes/cadetes de policía capacitados (por la UNMIL, en colaboración con la Policía Nacional de Liberia), entre ellos 118 mujeres
Capacitación temática intermedia para graduados de la Academia de Policía y entrenamiento especializado en el servicio para 1.800 agentes de la Policía Nacional de Liberia, en ámbitos como la supervisión, la investigación criminal, el control de disturbios, las normas de tránsito y las armas especiales y no letales	Sí	1.800 agentes de la Policía Nacional de Liberia fueron capacitados a tiempo para las elecciones de octubre de 2005 Además, se entrenó a 594 agentes de la Policía Nacional en ámbitos como el control y las tácticas para casos de disturbios (en Nigeria), la protección de mujeres y niños, la preparación para ocupar puestos de mando, la conducción de motocicletas, la capacitación en el Departamento de Investigación Criminal, el análisis de la información policial,

		la investigación de accidentes de tráfico, las jefaturas policiales de condado, la capacitación de instructores, el uso de computadoras, los servicios de escolta y los servicios de escolta especiales
		Los resultados inferiores a los previstos se debieron al prolongado proceso de reclutamiento y verificación de antecedentes, las carencias en materia de educación, problemas de financiación y la capacidad de la Academia
Campaña de reclutamiento para la Policía Nacional de Liberia, incluidos programas semanales de radio, visitas mensuales conjuntas de orientación con miembros de la Policía Nacional y oficiales internacionales de policía civil a comunidades y centros docentes de todo el país, distribución de folletos y carteles	Sí 32 14 2.000	Visitas de orientación conjuntas con miembros de la Policía Nacional a comunidades locales y escuelas Programas semanales de radio en la estación de la UNMIL y en emisoras nacionales Folletos y carteles
Apoyo de reserva y planificación para imprevistos para la Policía Nacional de Liberia en el control de disturbios civiles y la protección de civiles	Sí	Se prestó apoyo de reserva a la Policía Nacional de Liberia en la planificación y ejecución de operaciones en varios casos en que hubo manifestaciones callejeras violentas, disturbios y alteraciones del orden público. 20 agentes de la Unidad de Policía Constituida de la UNMIL fueron asignados en dos grupos al Ministerio de Cuestiones de Género a fin de proporcionar seguridad durante el proceso de desactivación de los Servicios Especiales de Seguridad y la Policía Nacional de Liberia
Verificación de antecedentes de 3.500 agentes de policía y certificación de la competencia profesional de 3.100 agentes	5.170 4.361	Se inscribieron 3.743 candidatos a la Policía Nacional de Liberia y 1.427 a los Servicios Especiales de Seguridad Se verificaron los antecedentes de 3.030 agentes de la Policía Nacional de Liberia y 1.331 agentes de los Servicios Especiales de Seguridad Del total de 4.361 candidatos cuyos antecedentes se verificaron, el 65% fueron descalificados después conjuntamente por la Policía de las Naciones Unidas, la Policía Nacional de Liberia y otros organismos encargados de hacer cumplir la ley por motivos de edad, carencia de formación académica, participación en violaciones de los derechos humanos o comisión de crímenes de guerra, mientras que 1.526 candidatos se matricularon en programas de capacitación
	906	Candidatos certificados provisionalmente hasta el 30 de junio de 2006

		El proceso se ha visto obstaculizado por cambios en la dirección de la Policía Nacional de Liberia y por limitaciones financieras. La verificación de antecedentes y la certificación finalizarán durante el período 2006/2007
Evaluación de la Academia de Policía, los Servicios Especiales de Seguridad, la Oficina Nacional de Investigaciones, el Ministerio de Seguridad Nacional, el Organismo de Seguridad Nacional, la Oficina de Inmigración y Naturalización y el Organismo de Lucha contra las Drogas	Sí	El informe de evaluación se presentó nuevamente (abril de 2005) al Gobierno recién elegido, por conducto del Ministerio de Justicia
20 cursos de capacitación sobre cuestiones de género y la violencia sexual y por motivo de género para los reclutas y agentes de la Policía Nacional de Liberia	24	Cursos de capacitación para 216 reclutas y 8 instructores en la Academia Nacional de Policía. Los cursos fueron impartidos por instructores de la UNMIL y de la policía de las Naciones Unidas
Asesoramiento a la Policía Nacional de Liberia en el establecimiento de unidades para mujeres y menores con el objetivo de hacer frente a la violencia contra las mujeres	Sí	Asesoramiento sobre el establecimiento de 6 unidades para mujeres y menores en 4 zonas de Monrovia y 2 destacamentos en los condados La Policía de las Naciones Unidas ha facilitado la renovación de 8 comisarías a fin de alojar en ellas a las unidades para mujeres y menores. Se han establecido 6 unidades para mujeres y menores. Se terminó de construir una (1) nueva comisaría, que no se había entregado al 30 de junio de 2006
Asesoramiento a la Academia de Policía sobre políticas para incorporar una perspectiva de género	Sí	Se llevaron a cabo 2 reuniones y 2 cursos prácticos para asesorar al personal directivo y docente de la Academia Nacional de Policía en cuanto al mejoramiento de los programas de capacitación sobre cuestiones de género para las nuevas promociones

Logro previsto 3.2: Reforma de los sistemas jurídico, judicial y penitenciario de Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
3.2.1 Rehabilitación de la infraestructura física y organizativa del sistema judicial en el Palacio de Justicia y el Ministerio de Justicia	<p>Se completó la verificación de antecedentes y el nombramiento y la investidura de magistrados en los 145 tribunales de primera instancia del país. Se nombró a 2 asesores sobre administración de tribunales, financiados por los Estados Unidos, para que prestaran asesoramiento en materia de procedimientos administrativos, finanzas y presupuesto. La UNMIL ha capacitado a empleados de los tribunales en todo el país</p> <p>Se rehabilitaron los edificios de 4 tribunales, de una cifra proyectada de 160 necesarios para el restablecimiento de un sistema judicial eficiente, así como 5 oficinas del Palacio de Justicia, y están en marcha 9 proyectos de construcción y renovación de edificios, que deberán completarse entre julio y octubre de 2006</p>

	No se ha iniciado la renovación de más edificios porque el Gobierno y los donantes no han aportado fondos suficientes
3.2.2 Se establecen 16 tribunales de distrito y se asignan jueces, en comparación con 11 en 2004/2005	Se reabrieron 19 tribunales de distrito, presididos por jueces con formación jurídica
3.2.3 El Ministerio de Justicia aprueba el plan de reforma penal	La aprobación del plan de reforma penal se demoró debido a la participación en las elecciones del funcionario superior del Ministerio de Justicia a quien se había encargado examinarlo. En julio de 2006 se designó a un nuevo funcionario

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento a funcionarios nacionales de asuntos jurídicos, judiciales y penitenciarios sobre reformas jurídicas, judiciales y penitenciarias en consulta con organizaciones gubernamentales internacionales, organizaciones no gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas (PNUD, UNICEF y ACNUR)	Sí	Se prestó, entre otras cosas, asesoramiento jurídico técnico sobre derecho sustantivo y derecho procesal y sobre el respeto de las normas internacionales para la celebración de juicios justos, a través de reuniones semanales o especiales con funcionarios gubernamentales (jueces, fiscales y abogados defensores públicos)
Reuniones semanales con profesionales jurídicos nacionales y funcionarios públicos sobre la reforma del sector judicial de Liberia	Sí	Se celebraron reuniones semanales con el Presidente y los Magistrados de la Corte Suprema, otros jueces y magistrados, el Ministro de Justicia, el Procurador General, fiscales, defensores públicos y miembros del Colegio de Abogados de Liberia y de la Asociación de Abogadas de Liberia
Capacitación de 400 funcionarios de asuntos jurídicos y judiciales, 50 jueces de tribunales de distrito y de tribunales especiales, 30 fiscales y abogados defensores	783	Total de funcionarios que recibieron capacitación: 14 abogados defensores 78 fiscales 149 empleados de tribunales 222 magistrados 220 jueces de paz 100 funcionarios judiciales
Asesoramiento al Comité de gobernanza, desarrollo democrático y estado de derecho sobre el imperio de la ley	Sí	Se prestó asesoramiento con reuniones mensuales sobre la identificación de las prioridades en el sector de la justicia con arreglo al Marco para la transición basado en resultados
Asesoramiento a la Asociación Nacional de Abogados de Liberia sobre el nombramiento, la investidura y la reposición de jueces	Sí	Se prestó asesoramiento sobre la verificación de antecedentes, la presentación de candidaturas, el nombramiento, la investidura y la orientación inicial de jueces y magistrados para todos los puestos existentes o vacantes de jueces de tribunales de distrito, jueces de tribunales especializados y magistrados (el proceso se completó en octubre de 2005)

Organización de 15 cursos prácticos (1 en cada condado) para desarrollar programas de capacitación sobre jurisdicción y reglamentos de los tribunales tradicionales para los jefes tribales locales y los consejos de aldea	1	<p>Se impartió un curso práctico con el objetivo de lograr un consenso sobre la aplicación de un marco legislativo para la mediación en Liberia, a fin de promover el establecimiento de mecanismos de solución de controversias con la participación de jefes tribales y consejos de ancianos</p> <p>El resultado inferior al previsto se debió a la demora del Gobierno en definir las modalidades de la capacitación (contenido de los cursos, facilitadores, materiales e instrumentos pedagógicos y métodos de capacitación y logística de los cursos prácticos) y en elegir a los participantes</p>
Proyecto de efecto inmediato en la Escuela de Derecho Arthur Grimes para la renovación, rehabilitación y reproducción de materiales de referencia jurídicos, con el fin de formar a profesionales del derecho para el poder judicial y el Ministerio de Justicia	Sí	<p>Ejecutado</p> <p>Además, la UNMIL mantuvo enlaces con organizaciones internacionales (Abogados sin Fronteras) a fin de facilitar la donación de libros de texto jurídicos y computadoras a la Escuela de Derecho Arthur Grimes. La Misión, además, distribuyó ejemplares de textos jurídicos indispensables (la Constitución, el Código Penal y la Ley de procedimiento penal) entre el personal del poder judicial de todo el país</p>
Asesoramiento a 9 fiscales del Ministerio de Justicia sobre prácticas jurídicas	Sí	<p>Se prestó asesoramiento a 10 abogados (fiscales) de distrito del Ministerio de Justicia y en todo el país sobre prácticas y procedimientos jurídicos, entre otros, tramitación de causas y gestión de archivos y mecanismos de examen</p>
Asesoramiento al Procurador General sobre la detención de presos en espera de juicio	Sí	<p>Se prestó asesoramiento semanal sobre la situación de los detenidos en prisión preventiva al Procurador General, el Director del Departamento de Prisiones y Reinserción, el Superintendente y el Coordinador del Departamento, por conducto del Comité de gestión de causas, órgano conjunto de la UNMIL y el Gobierno del que forman parte expertos de la UNMIL en derechos humanos y cuestiones jurídicas, judiciales y penitenciarias</p>
Organización de un curso práctico y de cursos de capacitación para la Policía Nacional de Liberia sobre cuestiones jurídicas y legislativas, garantías procesales y desarrollo de programas de capacitación	Sí	<p>Se impartieron 2 programas de capacitación para 40 jefes y segundos jefe de policía a nivel de condado, así como conferencias para aspirantes de la Policía Nacional de Liberia en la Academia Nacional de Policía, incluido un panorama general de la legislación de Liberia sobre la misión de la policía y la interacción entre la policía y los tribunales</p>
Organización de sesiones de capacitación para 10 funcionarios del Ministerio de Justicia sobre el desarrollo organizativo,	No	<p>Se elaboró un documento de estrategia sobre el establecimiento de la Comisión de Reforma Legislativa; se prestó asesoramiento sobre la</p>

las funciones de política y planificación y la revisión legislativa		creación de un equipo de tareas integrado por abogados liberianos para facilitar el establecimiento de la Comisión. El equipo de tareas inició sus labores en julio de 2006 y celebró su primer simposio con las partes interesadas en agosto
		No se consideró que entre las prioridades de la administración de transición figurase la capacitación sobre el desarrollo organizativo y las funciones de política y planificación, que se prevé impartir durante el período 2006/2007
Supervisión de las actuaciones de los tribunales de todos los niveles en todo el país, incluida la supervisión diaria de las causas penales en Monrovia, para corregir deficiencias y asegurar que se apliquen medidas correctivas	Sí	Se llevó a cabo de manera diaria. El análisis y la interpretación de la información recogida sirvieron de base para las iniciativas de la Misión en materia de reforma y fomento de la capacidad, incluidas actividades de asesoramiento y capacitación
Organización de cursos de capacitación en asuntos penitenciarios para 200 estudiantes, 12 instructores, 30 gestores y 60 miembros del poder judicial	72 2 14 366	Estudiantes matriculados en cursos de capacitación (que completarán durante el período 2006/2007) Instructores capacitados Gestores que participaron en cursos prácticos de una semana Magistrados y jueces de paz de 7 condados que participaron en sesiones de capacitación sobre el papel de los funcionarios penitenciarios en la administración de justicia
		El resultado inferior al previsto (72 estudiantes, 12 instructores y 14 gestores) se debió a la decisión de congelar la contratación por el Gobierno de nuevo personal penitenciario, dada la imposibilidad de absorberlo en la administración pública
Reuniones semanales con funcionarios públicos, organizaciones no gubernamentales, países donantes y especialistas en derechos humanos sobre el desarrollo del sistema penitenciario y la reforma del Servicio Penitenciario	Sí	Se celebraron reuniones semanales en el marco de un grupo mixto de trabajo sobre política, integrado por funcionarios del Ministerio de Justicia y asesores penitenciarios de la UNMIL, para prestar asesoramiento sobre la elaboración de políticas de reforma del sistema penitenciario nacional, así como para asesorar al Gobierno de Liberia a través de las reuniones semanales del Comité de gestión de causas
		Se celebraron reuniones periódicas para asesorar a las organizaciones no gubernamentales interesadas, a representantes de los países donantes y miembros de la sociedad civil sobre cómo apoyar el desarrollo del sistema penitenciario
Visitas semanales de supervisión a 9 cárceles como máximo para mejorar la gestión penitenciaria	Sí	Mediante la asignación de 12 funcionarios penitenciarios como mentores de colegas del sistema penitenciario nacional y la supervisión de la ejecución de los proyectos de remodelación,

la separación de los reclusos por sexo y edad, el rendimiento del personal, el mantenimiento de la documentación adecuada y el suministro de alimentos, así como mediante la verificación del carácter lícito de las detenciones

Logro previsto 3.3: Creación en Liberia de fuerzas armadas nuevas y reestructuradas

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
3.3.1 Reclutamiento de 4.500 militares para la fuerza de defensa nacional reestructurada de Liberia	<p>2.156 civiles, incluidas 118 mujeres, fueron preseleccionados y reclutados y están siendo sometidos a una rigurosa verificación de antecedentes antes de ser admitidos para recibir capacitación básica. Al 30 de junio de 2006, seguía en marcha el proceso de reclutamiento y verificación de antecedentes de los candidatos para las nuevas fuerzas armadas</p> <p>Se aplazó el establecimiento de la fuerza de defensa nacional debido a demoras en la financiación. El entrenamiento de los primeros 110 candidatos comenzó en el Centro de Entrenamiento de Barclay el 22 de julio de 2006</p>

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento al Gobierno, en cooperación con la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), organizaciones internacionales y Estados Miembros interesados, sobre el reclutamiento, el entrenamiento y el despliegue de las fuerzas armadas de Liberia	Sí	Mediante la celebración de reuniones semanales ordinarias con el Gobierno, incluido el Ministro de Defensa, sobre la política de reclutamiento, la asistencia para dar a conocer la importancia del reclutamiento y la verificación de antecedentes en los condados

Componente 4: Proceso de paz

Logro previsto 4.1: Consolidación de la autoridad nacional en todo el país

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
4.1.1 Despliegue de superintendentes en los 15 condados	15 superintendentes y 15 superintendentes adjuntos de desarrollo asumieron sus cargos en los 15 condados
4.1.2 Aprobación de un marco regulador sobre recursos naturales	<p>Mediante el Decreto No. 1, de 2 de febrero de 2006, la Presidenta declaró inválidas las 70 concesiones forestales y dispuso la creación de un Comité de Supervisión de la Reforma Forestal para que adoptara medidas con miras a institucionalizar la participación de las comunidades y de la sociedad civil en la gestión transparente del sector forestal</p> <p>Un grupo mixto de tareas integrado por el Gobierno y las Naciones Unidas emprendió una evaluación amplia de las plantaciones de</p>

caucho de Liberia, teniendo en cuenta los problemas y las cuestiones relativas a la propiedad, la gestión, los derechos humanos y la seguridad. Las recomendaciones presentadas el 23 de mayo de 2006 por el grupo de tareas fueron acogidas con beneplácito por la Presidenta y se hizo hincapié en que era urgente aplicarlas. Se confiaron al grupo de tareas actividades de seguimiento más allá del 30 de junio de 2006

4.1.3 Cumplimiento de los requisitos para volver a participar en el proceso de Kimberly de certificación de diamantes

Se han logrado progresos en el cumplimiento de los requisitos para la admisión en el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberly. En enero de 2004 se designó al oficial principal de aplicación y se desplegaron en todo el país 120 agentes e inspectores de minas

En seis condados se establecieron oficinas del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberly y el Gobierno llevó a cabo actividades de vigilancia e inspección en las principales zonas de extracción de diamantes

Se avanzó en el cumplimiento de las condiciones de admisión en el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberly en la medida suficiente para que se invitara al Gobierno de Liberia, en calidad de observador, a una reunión del grupo que se celebró en Moscú del 15 al 17 de noviembre de 2005. El Gobierno no pudo asistir a la reunión debido a limitaciones financieras, pero hizo llegar a la UNMIL un informe sobre la marcha de los trabajos para que lo presentara en la reunión en su nombre

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento al Gobierno, en colaboración con la CEDEAO, la Unión Europea, la Unión Africana y otros asociados internacionales, sobre la administración civil y la buena gobernanza	Sí	Mediante la participación en las reuniones de la Comisión de Contratación y Concesiones Públicas del Gobierno y el Comité de Examen de Contratos y Concesiones, así como del Programa de asistencia en materia de gobernanza y gestión económica En noviembre de 2005 se dio a conocer el proyecto final del código de conducta de los funcionarios y empleados públicos. La Misión participó en los debates sobre el proyecto y contribuyó a ellos e hizo llegar por escrito sus comentarios a la Comisión de Reforma de la Administración
Asesoramiento al Gobierno en materia de normas internacionales sobre el medio ambiente y gestión de los recursos naturales	Sí	Mediante visitas sobre el terreno, apoyo a foros de debate y aportación de contribuciones a la elaboración de secciones relativas a la protección del medio ambiente y la conservación de los recursos forestales de la legislación sobre silvicultura

		Mediante la aportación de contribuciones y apoyo a la redacción del documento acerca de las normas de evaluación de los efectos sobre el medio ambiente para uso del Organismo de Protección del Medio Ambiente de Liberia
		Mediante la prestación de servicios de transporte y seguridad y de asesoramiento en apoyo a una evaluación de 12 días de la Dirección de Desarrollo Forestal de las principales zonas de aserrado en foso del país
		Mediante la organización de puestos de control conjuntos de la UNMIL y la Dirección de Desarrollo Forestal con el objetivo de velar por que se aplique la política provisional en materia de aserrado en foso, que supone el control de las zonas de explotación forestal y del transporte de madera dentro del país y hacia Monrovia
		Mediante la aportación de contribuciones a la elaboración de secciones relativas a la protección del medio ambiente y la conservación de los recursos forestales de la legislación sobre silvicultura, por conducto del Comité de Supervisión de la Reforma Forestal
		Mediante consultas con los Presidentes del Consejo de Política y de la Junta Directiva y la prestación de asesoramiento técnico al proceso de institucionalización del Organismo de Protección del Medio Ambiente prestando servicios especializados para la formulación de un marco institucional adecuado para el Organismo
		Mediante el apoyo a foros de debate y la prestación de asesoramiento al Ministerio de Tierras, Minas y Energía en relación con la elaboración de una política de extracción de arena
Mediación y consultas periódicas entre 27 partidos políticos y más de 250 sociedades civiles, incluidas organizaciones no gubernamentales, para promover un consenso sobre cuestiones relacionadas con el logro de una paz sostenible en la región	Sí	Mediante el apoyo a las consultas entre los partidos políticos para garantizar la celebración sin tropiezos de las elecciones y a las consultas entre las organizaciones de la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales para garantizar la solución pacífica de las controversias electorales
Conjuntamente con los Jefes de Estado de la CEDEAO, la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau y otras partes interesadas de la subregión de África occidental, suministro periódico de apoyo	Sí	Mientras dure el mandato del Gobierno Nacional de Transición (hasta enero de 2006)

técnico y asesoramiento político al Gobierno Nacional de Transición de Liberia sobre la creación de consenso para la consolidación del proceso de paz

Organización de 24 reuniones del Comité de vigilancia de la aplicación para supervisar la aplicación del Acuerdo General de Paz 12

Reuniones centradas en la interposición de los buenos oficios del Comité para hacer avanzar el proceso de paz, en particular velando por que todos los interesados colaboren con las instituciones nacionales competentes en la ejecución oportuna del calendario electoral a fin de concluir el proceso del Acuerdo General de Paz

Campaña de información pública para aumentar el conocimiento de la población local sobre el proceso de paz en Liberia Sí

10 programas semanales de la emisora de la UNMIL sobre diversos aspectos del proceso de paz, incluidos el desarme, la desmovilización, la rehabilitación y la reintegración de los excombatientes, el regreso de los desplazados internos y los refugiados, la seguridad y el imperio de la ley

30.000 ejemplares (dos números) de la revista *Focus*, publicada por la UNMIL, sobre la investidura del nuevo Gobierno y la marcha del proceso de paz

Además, en ocasión del Día Internacional de la Paz de 2005, hubo en Monrovia un concierto en el que se presentaron artistas regionales y locales y se distribuyeron 1.000 camisetas y 15.000 volantes alusivos a las elecciones

Programa nacional de información pública y promoción en distintos medios de comunicación en apoyo de la reconciliación, que incluye la compra de espacios en la radio y la prensa nacional, el mantenimiento de un sitio web y la producción de carteles, boletines y volantes Sí

13 grupos culturales nacionales participaron en la ejecución en los 15 condados de un programa de concienciación sobre la reconciliación nacional

2 programas semanales de radio (*Straight from the Heart* y *Let's Reason Together*) sobre la reconciliación nacional, 38 consignas, 8 mensajes y 3 emisiones humorísticas, producidos por Radio UNMIL en apoyo al proceso de paz

15.000 ejemplares de la revista trimestral *Focus* de la UNMIL sobre la marcha de los procesos de recuperación y reconciliación y el regreso de los desplazados internos y los refugiados

25.000 volantes sobre la no violencia, la paz y la reconciliación

Capacitación de 200 periodistas locales bajo el lema "Empoderamiento de los medios de comunicación de Liberia para una paz sostenible" 200

Periodistas capacitados en técnicas y prácticas periodísticas básicas, con especial hincapié en la cobertura de las elecciones

20 programas de Radio UNMIL, 24 horas al día y 7 días a la semana, y 8 programas semanales	60	Programas diarios de Radio UNMIL, que transmite las 24 horas, 7 días a la semana, incluidos: 46 programas semanales producidos y transmitidos y retransmitidos varias veces 13 boletines noticiosos diarios en 7 idiomas 7 programas producidos y transmitidos diariamente o dos o tres veces por semana
--	----	---

Logro previsto 4.2: Elecciones nacionales en Liberia

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
4.2.1 Los representantes elegidos ocupan sus cargos en enero de 2006	Logrado La Presidenta y el Vicepresidente tomaron posesión de sus cargos el 16 de enero de 2006, de conformidad con la Constitución de Liberia Los senadores y representantes asumieron sus funciones en enero de 2006
4.2.2 El 100% de las mujeres que reúnen los requisitos se inscriben para votar	De un total estimado de 1,5 millones de personas con derecho a votar, se inscribieron 1,3 millones, de las cuales el 50% eran mujeres

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento al Gobierno en la configuración de los distritos electorales y la celebración de las elecciones	Sí	Se prestó asesoramiento y ayuda suministrando información demográfica y mapas precisos y actualizados para asegurar la equidad y la justicia del proceso de asignación de escaños en los órganos legislativos nacionales
Asesoramiento a la Comisión Electoral Nacional sobre la administración del proceso electoral	Sí	Asesoramiento diario sobre todos los aspectos operacionales y jurídicos del proceso electoral
Reuniones bimensuales con los signatarios del Acuerdo General de Paz sobre el proceso electoral	Sí	Reuniones mensuales organizadas por la Misión entre la Comisión Electoral Nacional y todos los partidos políticos Reuniones semanales con los asociados internacionales de la Comisión Electoral Nacional: donantes miembros de la Comisión Europea, el PNUD y la Fundación Internacional para los Sistemas Electorales (IFES)
Asistencia técnica a la Comisión Electoral Nacional sobre la ejecución de programas de educación cívica en relación con el proceso electoral mediante la subcontratación de grupos de teatro y organizaciones de la sociedad civil, la	Sí	Se prestó celebrando dos reuniones por semana sobre las actividades de educación cívica del Grupo de Trabajo de Educación Cívica y Electoral, integrado por representantes de la UNMIL, la Comisión Electoral Nacional, la IFES, el PNUD, el Instituto Democrático Nacional, el Instituto

organización de campañas en los medios de comunicación y la participación de dirigentes comunitarios

Republicano Internacional, Oxfam y donantes miembros de la Comisión Europea, así como reuniones semanales del Comité Especial de Gestión de las Elecciones, compuesto por representantes de la UNMIL, la Comisión Electoral Nacional, el PNUD, donantes miembros de la Comisión Europea y la IFES y con la participación en el Comité Mixto Especial de Gestión de las Elecciones, compuesto por asesores electorales de la UNMIL, la Comisión Electoral Nacional, el PNUD, la Comisión Europea y la IFES, a fin de examinar propuestas y aprobar fondos para actividades electorales (campañas de educación cívica y de votantes, producción de materiales electorales) aportados por la Comisión Europea y administrados por el PNUD

Capacitación de 18.000 trabajadores electorales, 150 periodistas, 200 observadores internacionales y 3.000 observadores nacionales sobre la

18.600

Trabajadores electorales capacitados para las elecciones del 11 de octubre de 2005

legislación electoral, los reglamentos, los procedimientos y los códigos de conducta

16.511

Trabajadores electorales que recibieron instrucciones sobre la segunda vuelta de las elecciones del 8 de noviembre de 2005

150

Periodistas nacionales e internacionales que asistieron a reuniones de información sobre el proceso electoral

302

Observadores internacionales que asistieron a reuniones de información sobre el proceso electoral

3.583

Observadores nacionales que asistieron a reuniones de información sobre el proceso electoral

Suministro de materiales para las elecciones, como equipo y papeletas a 3.000 mesas de votación

Sí

3.070

Mesas de votación en 1.421 circunscripciones

Apoyo de seguridad y logístico a la Comisión Electoral Nacional

Sí

Se prestaron servicios de seguridad desplegando efectivos de policía y personal militar de las Naciones Unidas en todos los condados y los locales de votación a tiempo para las elecciones

Se prestó apoyo logístico mediante la adquisición, el embalaje y la distribución de todos los materiales electorales, papeletas, materiales de educación cívica y materiales de capacitación; la creación de oficinas de la División Electoral en todos los condados y el acondicionamiento de los centros de inscripción de votantes y las mesas de votación; el despliegue de personal en todos los condados y la prestación de los servicios de comunicaciones y transporte necesarios

Reuniones de información sobre temas políticos, jurídicos y de seguridad para 200 observadores internacionales y 3.000 observadores nacionales de las organizaciones interesadas, entre ellas la Unión Europea, la CEDEAO, la Unión Africana, el Instituto Democrático Nacional y el Instituto Republicano Internacional	302 3.583	Observadores internacionales que asistieron a reuniones de información Observadores nacionales que asistieron a reuniones de información
Asesoramiento a la Comisión Electoral Nacional, al Ministerio de Cuestiones de Género y Desarrollo y las organizaciones de mujeres sobre procedimientos y políticas electorales que tengan en cuenta las cuestiones de género	Sí	Mediante reuniones quincenales (como promedio)
Organización de 10 cursos prácticos para posibles mujeres candidatas en las elecciones	3	Cursos prácticos El número de candidatas que participaron en las elecciones fue inferior al 30% prescrito en las directrices de la Comisión Electoral
Celebración de 5 cursos prácticos para todos los partidos políticos con el objetivo de crear capacidad sobre la incorporación de las cuestiones de género	1	Curso práctico En las elecciones participaron menos candidatas
Organización de 5 cursos prácticos para mujeres elegidas con el objetivo de crear capacidad de apoyo sistemático centrado en las aptitudes de liderazgo, incluidos la formulación de políticas y los procedimientos legislativos, la recaudación de fondos, las medidas de promoción y la creación de grupos de presión y la capacidad para hablar en público	2	Cursos introductorios para legisladoras elegidas (noviembre y diciembre de 2005), en colaboración con el PNUD y la Unión Europea, y capacitación de todas las mujeres elegidas sobre la incorporación de las cuestiones de género en el presupuesto nacional (El Grupo de Apoyo Legislativo, presidido por el PNUD, organizará nuevos programas de capacitación durante el período 2006/2007)
Establecimiento de un centro de recursos que proporcione servicios como transporte y acceso a Internet y computadoras para los partidos políticos que se presenten a las elecciones	No	Centro de recursos establecido por el Instituto Republicano Internacional
Campaña de información pública sobre las elecciones, en particular programas de radio semanales en inglés y los idiomas locales, hojas de datos, anuncios y consignas	Sí	La campaña incluyó: 3 rondas de concienciación electoral en los 15 condados a cargo de 13 grupos culturales locales contratados por Información Pública, centradas en campañas sobre la no violencia, la educación cívica y de los votantes y la segunda vuelta de las elecciones presidenciales 40.000 camisetas

550.000 volantes

100.000 carteles

3.000 llaveros

72 anuncios en 18 periódicos

Programa semanal de Radio UNMIL titulado *Elecciones 2005*, sobre todos los aspectos del proceso electoral, de mayo a las elecciones de octubre

Programa semanal de Radio UNMIL titulado *Dis Voting 'Ting*, en inglés liberiano, de julio a la segunda vuelta de las elecciones en noviembre

78 consignas, 49 mensajes y 16 programas humorísticos, todos sobre las elecciones, producidos y difundidos por Radio UNMIL

Programa especial de 9 días, producido y difundido por Radio UNMIL, con énfasis en el proceso electoral, incluidas mesas redondas, llamadas de los oyentes, transmisiones al aire libre, representaciones dramáticas, noticias y asuntos de actualidad

Programa especial de 5 días, producido y transmitido por Radio UNMIL, sobre la segunda vuelta de las elecciones en noviembre

Componente 5: Apoyo

Logro previsto 5.1: Prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad efectivo y eficiente a la Misión

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
5.1.1 Reducción del número de accidentes de vehículos, de 414 en 2003/2004 a 332 en 2004/2005 y a menos de 300 en 2005/2006	Logrado. Reducción del 24% del número de accidentes de tránsito: de 332 accidentes registrados en 2004/2005 a 251 accidentes en 2005/2006	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>

Mejoras del servicio

Aplicación de un programa estricto para conductores	Sí	Exámenes teóricos y prácticos obligatorios para todo el personal de la Misión como requisito para obtener la licencia de conducir
	3.730	Se sometió a examen al personal de la Misión, integrado por 3.042 efectivos de los contingentes militares, 382 agentes de policía de las Naciones Unidas y 306 miembros del personal civil

	3.605	Aprobaron el examen 2.940 efectivos de los contingentes militares, 359 agentes de policía de las Naciones Unidas y 306 miembros del personal civil
Capacitación de 145 personas, militares y civiles, en conducción de vehículos defensiva y a campo traviesa	167	Miembros del personal civil y militar que recibieron capacitación, desglosados como sigue: 93 operadores de vehículos pesados 24 operadores de elevadores de horquilla y grúas 34 operadores de vehículos blindados 4 operadores de camiones de bomberos 12 operadores de camiones cisterna
Personal militar y de policía		
Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación media de 14.002 efectivos de los contingentes militares y 215 observadores militares	14.686	Efectivos de los contingentes militares que rotaron, incluidos oficiales de estado mayor En lugar de la repatriación prevista de 2.348 efectivos, rotaron 2.115 soldados
	200	Total medio de los observadores militares que rotaron
Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 1.115 policías civiles, incluidas unidades de policía constituidas	1.056	Dotación media de policías civiles que rotaron, desglosada como sigue: Una dotación media de 577 agentes de policía de las Naciones Unidas Una dotación media de 479 agentes de unidades de policía constituida
Suministro y almacenamiento de reservas de emergencia de raciones y agua potable para una dotación media de 14.002 efectivos de los contingentes y para un promedio de 400 policías de unidades constituidas	Sí	En 46 localidades a razón de unas 355 toneladas de raciones por semana, 947.835 litros (631.890 botellas de 1,5 litros cada una) de agua embotellada como reserva de emergencia para una dotación media de 14.567 efectivos de los contingentes y 479 policías de unidades constituidas
Personal civil		
Administración de un promedio de 625 funcionarios de contratación internacional, 46 oficiales de contratación nacional, 752 funcionarios de servicios generales de contratación nacional y 355 Voluntarios de las Naciones Unidas	528	Promedio de funcionarios de contratación internacional
	34	Promedio de oficiales de contratación nacional
	722	Promedio de funcionarios de servicios generales de contratación nacional
	337	Promedio de Voluntarios de las Naciones Unidas

Instalaciones e infraestructura

Mantenimiento y reparación de todas las instalaciones de la Misión en Monrovia, 3 sectores y 15 condados	266	Locales e instalaciones que recibieron mantenimiento y fueron reparados
Operación y mantenimiento de 523 generadores y suministro de energía eléctrica a todas las instalaciones de la Misión	541	Generadores El aumento se debió al uso de 18 generadores adicionales en apoyo de las elecciones, a razón de 2 en cada una de las siguientes localidades: Bensonville, Brewerville, Bopulu, Sannequellie, Cesto City, Tapeta, Greenville, Barclayville y Fishtown
Mantenimiento de 7 campos de aviación y de su infraestructura de aviación y navegación	7	Campos de aviación que recibieron mantenimiento
Apoyo técnico en la preparación de mesas de votación para las elecciones	Sí	Se abrieron 3.070 mesas de votación en 1.421 circunscripciones

Transporte terrestre

Mantenimiento y operación de 1.459 vehículos, incluidos 17 vehículos blindados, en tres localidades de Liberia	1.459	Vehículos, incluidos 17 vehículos blindados, en operación y mantenimiento en 9 localidades
Funcionamiento diario de un autobús de recorrido fijo en Monrovia para hasta 1.875 funcionarios de contratación internacional y nacional y más de 150 militares del cuartel general de la Fuerza	Sí	Para un promedio de 1.615 funcionarios de contratación nacional e internacional y 119 militares del cuartel general de la Fuerza

Transporte aéreo

Mantenimiento y funcionamiento de 3 aviones y 22 helicópteros	3	Aviones
	22	Helicópteros

Transporte naval

Mantenimiento y funcionamiento de 1 buque de carga costero	1	Buque de carga costero
--	---	------------------------

Comunicaciones

Mantenimiento y funcionamiento de 18 sistemas de terminal de muy pequeña abertura (VSAT), 63 centrales telefónicas, 138 repetidores y transmisores de VHF y 39 de UHF, 35 enlaces de microondas y 10 emisoras de radio VHF FM	25	Se usaron y se dio mantenimiento a:
	20	Sistemas de terminal de muy pequeña abertura
	30	Enlaces de microondas
	20	Enlaces rurales
		Puntos de acceso inalámbrico de redes de área local

37	Centrales telefónicas
2.718	Extensiones de teléfono
138	Estaciones de base de muy alta frecuencia
96	Estaciones de base de alta frecuencia
66	Repetidores de VHF y UHF
7	Transmisores de VHF FM

Se calculó mal el producto previsto en relación con el número de enlaces de microondas y centrales telefónicas. Para el período 2005/2006 se previeron 63 enlaces de microondas y 35 centrales telefónicas

En general, el número fue mayor que el previsto debido a las difíciles condiciones climáticas de Liberia

Tecnología de la información

Apoyo y mantenimiento de redes de área extendida, 2.200 ordenadores, 112 servidores, 740 ordenadores portátiles, 1.205 impresoras, 24 escáneres de alta velocidad y 71 remitentes digitales en 40 localidades

2.451

Se dio apoyo y mantenimiento a:

Ordenadores

143

Servidores

1.173

Ordenadores portátiles

1.363

Impresoras

60

Escáneres de alta velocidad

99

Escáneres de mesa

90

Remitentes digitales

El aumento del volumen de equipo de tecnología de la información se debió a su despliegue en zonas apartadas durante las elecciones, y a la elevada tasa de desperfectos causada por las condiciones ambientales difíciles

Servicios médicos

Funcionamiento y mantenimiento de 9 clínicas de nivel I, 4 clínicas de nivel II y 1 clínica de nivel III, así como de instalaciones médicas en el cuartel general provisional y en la base logística, para el personal de la Misión y, en caso de emergencias, para la población civil local, otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales

Sí

Funcionamiento y mantenimiento de:

5

Clínicas civiles de nivel I (cuartel general, base logística, Zwedru, Tubmanburg y Gbarnga)

4

Clínicas de nivel II

1

Clínica de nivel III (ubicada en la base logística)

1

Hospital militar contratado en Accra

En el presupuesto para 2005/2006 se indicó erróneamente el producto previsto en relación con las clínicas de nivel I

Funcionamiento y mantenimiento de servicios de pruebas y asesoramiento de carácter confidencial y voluntario en relación con el VIH para todo el personal	Sí 3.346	Funcionamiento y mantenimiento de servicios de pruebas y asesoramiento de carácter confidencial y voluntario Miembros del personal que recibieron asesoramiento o que se hicieron pruebas Además, desde agosto de 2005, en los sectores funciona y recibe mantenimiento una instalación móvil, según la demanda
Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal, incluida educación entre pares	Sí 10.308 38	A su llegada, todo el personal nuevo de la Misión finalizó cursos de capacitación El personal civil y militar participó en seminarios de sensibilización sobre el VIH/SIDA, evaluación del riesgo individual y factores culturales de riesgo que contribuyen a la propagación del VIH/SIDA y las enfermedades de transmisión sexual Participantes en el programa de capacitación de instructores para la educación por pares, con la participación de las organizaciones asociadas del Programa nacional de lucha contra el VIH/SIDA y las enfermedades de transmisión sexual (el grupo técnico de trabajo de las Naciones Unidas sobre VIH/SIDA, el Programa nacional de lucha contra el VIH/SIDA del Gobierno de Liberia y numerosas organizaciones no gubernamentales), la Dependencia Penitenciaria de la UNMIL y el personal de policía y militar de las Naciones Unidas
Otros suministros y servicios		
Producción de 4.000 mapas mediante el sistema de información geográfica	6.578	Mapas El número superior al previsto se debió a la necesidad de apoyar el proceso electoral
Seguridad		
Suministro de servicios de seguridad a 15 locales, 24 horas al día, 7 días a la semana	Sí 46	Locales Los 15 locales a que se hace referencia en el producto previsto comprendían solamente 9 locales en Monrovia, 4 cuarteles generales regionales y 2 aeropuertos. El total de locales ascendió a 46
Plan de seguridad actualizado cada 6 meses	Sí	
Entrenamiento de 81 funcionarios de seguridad de contratación internacional para otorgarles el permiso de uso de armas o renovarles un permiso previo	Sí 69	Total de funcionarios de seguridad de contratación internacional, desglosado como sigue: 10 funcionarios capacitados en el manejo de subametralladoras; 6 obtuvieron el permiso

		59 funcionarios, incluidos todos los autorizados a portar armas de fuego, capacitados y autorizados para usar pistolas Glock 19
		El número inferior al previsto se debió a que no todos los funcionarios de seguridad de contratación internacional estaban autorizados para portar armas de fuego
Capacitación a 81 funcionarios de seguridad de contratación internacional y 77 funcionarios nacionales sobre aparatos de rayos X, detectores de metales, detectores de explosivos, protección de personalidades, técnicas de investigación, primeros auxilios, mercaderías peligrosas y otras cuestiones relacionadas con la seguridad	5	Funcionarios de seguridad de contratación nacional capacitados en el uso de aparatos de rayos X
		La capacitación en el uso de detectores de explosivos se ha aplazado a la espera de la llegada de los técnicos que la impartirán
	15	Oficiales de seguridad de contratación internacional capacitados en la protección de personalidades
	5	Oficiales de seguridad de contratación internacional capacitados en la manipulación de mercaderías peligrosas
	15	Guardias de seguridad nacionales asistieron a un curso básico para guardias de seguridad, incluido el manejo de atomizadores, esposas y detectores de metales
		El número inferior al previsto se debió a la falta de un instructor

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

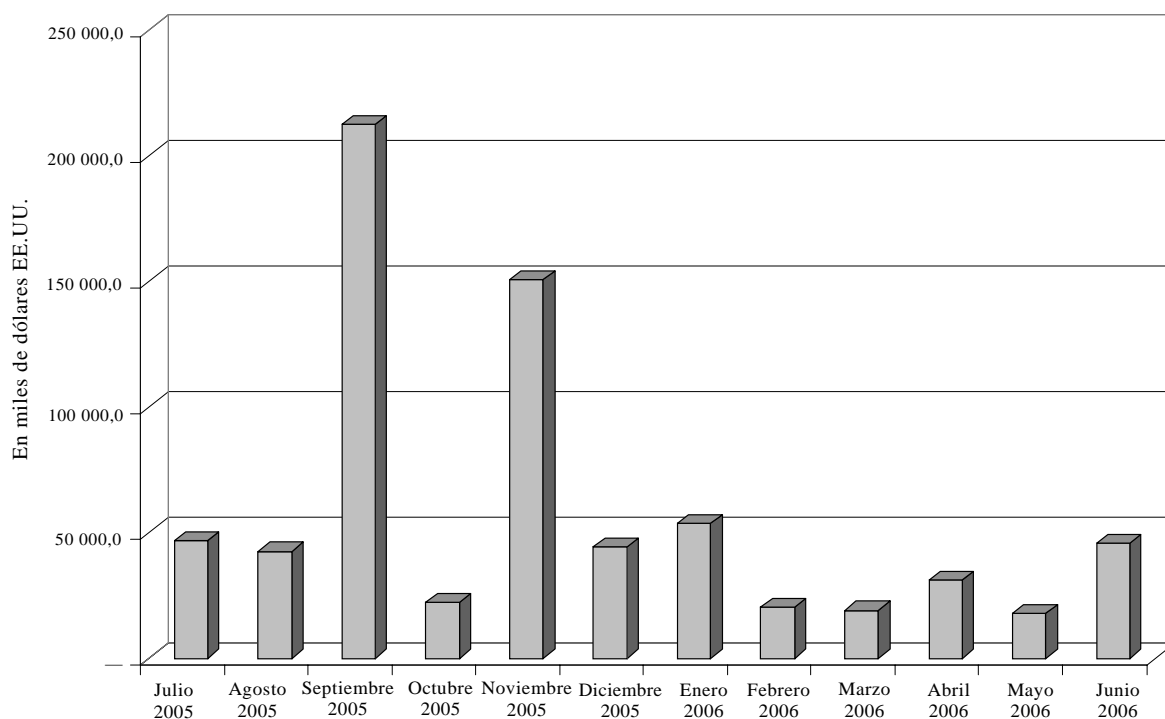
(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio presupuestario del 1º de julio de 2005 al 30 de junio de 2006)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) / (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	11 711,5	10 647,8	1 063,7	9,1
Contingentes militares	312 042,2	325 248,1	(13 205,9)	(4,2)
Policía civil	37 539,6	30 074,9	7 464,7	19,9
Unidades de policía constituidas	10 766,0	11 448,7	(682,7)	(6,3)
Subtotal	372 059,3	377 419,5	(5 360,2)	(1,4)
Personal civil				
Personal de contratación internacional	83 292,0	83 534,2	(242,2)	(0,3)
Personal de contratación nacional	9 867,7	11 491,6	(1 623,9)	(16,5)
Voluntarios de las Naciones Unidas	13 350,9	14 594,8	(1 243,9)	(9,3)
Subtotal	106 510,6	109 620,6	(3 110,0)	(2,9)
Gastos operacionales				
Personal temporario general	2 516,0	2 634,3	(118,3)	(4,7)
Personal proporcionado por el Gobierno	—	—	—	—
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	676,2	414,4	261,8	38,7
Viajes oficiales	1 869,2	2 342,0	(472,8)	(25,3)
Instalaciones e infraestructura	89 841,9	78 709,7	11 132,2	12,4
Transporte terrestre	29 374,0	17 167,8	12 206,2	41,6
Transporte aéreo	61 791,7	61 829,8	(38,1)	(0,1)
Transporte naval	3 003,4	2 479,3	524,1	17,5
Comunicaciones	23 501,3	21 292,6	2 208,7	9,4
Tecnología de la información	4 178,9	3 577,5	601,4	14,4
Equipo médico	13 995,7	16 691,2	(2 695,5)	(19,3)
Equipo especial	5 205,5	3 800,1	1 405,4	27,0
Suministros, servicios y equipos diversos	6 898,4	8 126,1	(1 227,7)	(17,8)
Proyectos de efecto inmediato	1 000,0	1 000,0	—	—
Subtotal	243 852,2	220 064,8	23 787,4	9,8

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
			(3) = (1) - (2)	(4) = (3) / (1)
Recursos necesarios en cifras brutas	722 422,1	707 104,9	15 317,2	2,1
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	11 215,7	10 877,6	338,1	3,0
Recursos necesarios en cifras netas	711 206,4	696 227,3	14 979,1	2,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) ^a	120,0	264,0	(144,0)	(120,0)
Total de recursos necesarios	722 542,1	707 368,9	15 173,2	2,1

^a Del Gobierno de Alemania.

B. Patrón de gastos mensuales



Gastos mensuales

7. Los gastos más elevados en los meses de septiembre y noviembre de 2005 obedecieron principalmente a la contabilización de obligaciones y a los reembolsos hechos a los países que aportan contingentes por los costos de los contingentes, el equipo propiedad de los contingentes y la autonomía logística de los contingentes militares y las unidades de policía constituidas.

C. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos por concepto de intereses	11 164,1
Ingresos diversos/de otro tipo	2 058,2
Contribuciones voluntarias en efectivo	—
Ajustes de períodos anteriores	(0,2)
Economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores	34 597,8
Total	47 819,9

D. Gastos de equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	55 420,6
Unidades de policía constituidas	2 234,9
Subtotal	57 655,5
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	
Servicios de comidas (cocinas)	3 804,1
Equipo de oficina	3 929,7
Electricidad	4 127,2
Trabajos técnicos menores	2 876,0
Lavandería y limpieza	3 813,8
Tiendas de campaña	1 070,3
Alojamiento	5 466,7
Suministros generales diversos	7 866,9
Equipo único	—
Material de fortificación de campaña	181,0
Equipo de identificación	16,8
Comunicaciones	
Comunicaciones	14 256,7
Servicios médicos	
Servicios médicos	11 842,6

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo especial	
Eliminación de municiones y artefactos explosivos	657,4
Equipo de observación	3 121,6
Protección nuclear, biológica y química	–
Subtotal	63 030,8
Total	120 686,3

<i>Factores de misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha de aplicación</i>	<i>Fecha de la última revisión</i>
A. Aplicables a la zona de la Misión			
Condiciones ambientales difíciles	1,9	1° de octubre de 2003	–
Condiciones operacionales intensificadas	1,5	1° de octubre de 2003	–
Actos hostiles o abandono forzoso	2,1	1° de octubre de 2003	–
B. Aplicables al país de origen			
Transporte adicional	1,25 – 5,00		

E. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Valor efectivo</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	6 993,2
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	6 993,2

^a Se incluye el valor estimado del alquiler de las instalaciones proporcionadas por el Gobierno y de la exención de los derechos e impuestos aplicables al transporte aéreo y naval.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	1 063,7	9,1%

8. La diferencia de 1.063.700 dólares registrada en esta partida obedece fundamentalmente a que se necesitaron nuevos recursos como resultado de la reducción general de los gastos por concepto de dietas por misión debida al cambio de las tasas de las dietas por misión que entró en efecto a partir del 1° de julio de 2005. Si bien durante los primeros 30 días la tasa de las dietas por misión pasó

¹ El monto de las diferencias de recursos se expresa en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando el incremento o la disminución es al menos de 5% y 100.000 dólares.

de 181 dólares diarios por persona a 191 dólares, la tasa para después de 30 días disminuyó de 134 dólares diarios por persona a 123 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	7 464,7	19,9%

9. La diferencia obedece a que se necesitaron menos recursos porque no se produjo el despliegue previsto de 240 agentes de policía de las Naciones Unidas, aparte de los 635 efectivos ya desplegados, como consecuencia del cambio en la escala de los planes operacionales; a que disminuyeron en general las necesidades por concepto de dietas por misión debido al cambio de las tasas de las dietas por misión que entró en efecto a partir del 1° de julio de 2005; y a que, durante el período, fueron desplegados y rotaron menos agentes de policía de las Naciones Unidas que los previstos, a un costo promedio de 2.944 dólares por persona y trayecto, en comparación con los 3.020 dólares por persona y trayecto presupuestados. Durante el período se desplegaron en promedio 577 efectivos de la policía de las Naciones Unidas, lo que representa una tasa media de vacantes de 19,3%, en comparación con la media proyectada de 715 efectivos, con una tasa media de vacantes del 10%.

	<i>Diferencia</i>	
Unidades de policía constituidas	(682,7)	(6,3%)

10. El aumento de 682.700 dólares registrado en esta partida obedece al reembolso que hubo que hacer a los países que aportan unidades de policía constituidas, a causa de la retención, ocasionada por el cambio de los planes operacionales, de dos unidades de policía constituidas (240 efectivos) cuya repatriación estaba prevista para marzo de 2006, así como al aumento consiguiente de los gastos por concepto de raciones.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación nacional	(1 623,9)	(16,5%)

11. La diferencia obedece al aumento de las necesidades de recursos por concepto de sueldos y prestaciones conexas por lugar de destino peligroso del personal de contratación nacional que fue resultado del aumento del 7%, con efecto a partir del 1° de febrero de 2005, y de un 15% adicional, con efecto a partir del 1° de marzo de 2006, de las escalas de sueldos del personal de servicios generales de contratación nacional, así como del aumento del 8% para el cuadro de oficiales nacionales con efecto a partir del 1° de febrero de 2005.

12. En el presupuesto para 2005/2006 se tuvieron en cuenta los sueldos de las categorías G-4/I y NOB-II de las escalas de sueldos en vigor al 1° de febrero de 2004 para el cuadro de servicios generales de contratación nacional y para el cuadro de oficiales nacionales, respectivamente, con una tasa de vacantes del 10%. Durante el período, hubo un promedio de 753 funcionarios de contratación nacional, incluidos 34 oficiales nacionales, en servicio activo, lo cual arroja tasas de vacantes medias del 4,3% y del 16,3%, respectivamente, y una tasa media combinada del 5%. La cuantía de las prestaciones por lugar de destino peligroso para el personal de

contratación nacional se fijó en el 25% del punto medio de las escalas de sueldos netos locales; esas prestaciones se pagaron de acuerdo con el número de días efectivamente trabajados.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	(1 243,9)	(9,3%)

13. El aumento de las necesidades de recursos registrado en esta partida obedece en lo fundamental al despliegue completo, sumado al despliegue de 20 Voluntarios de las Naciones Unidas más en apoyo de las elecciones durante el período comprendido entre julio y noviembre de 2005, lo que hizo que la tasa general de vacantes se redujera al 4,9% durante el período, en comparación con el 10% presupuestado. Durante el período, hubo un promedio de 337 Voluntarios de las Naciones Unidas en servicios, frente al promedio previsto de 355 Voluntarios.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	261,8	38,7%

14. La diferencia de 261.800 dólares obedece principalmente a la disminución de los servicios de consultoría que fue resultado de que la Misión no ejecutó proyectos de consultoría relacionados con la preparación de las elecciones, el fomento de la capacidad en materia de derechos humanos y la reconciliación nacional. Los proyectos de consultoría sobre las elecciones fueron financiados por el PNUD y por donantes; los proyectos relativos a la creación de capacidad en materia de derechos humanos y a la reconciliación nacional no se ejecutaron porque todavía no se había constituido la Comisión Independiente de Derechos Humanos.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(472,8)	(25,3%)

15. La diferencia de 472.800 dólares obedece fundamentalmente a los mayores gastos de viaje dentro de la zona de la Misión debidos a una mayor circulación del personal durante el período de las elecciones, la segunda vuelta y las elecciones no previstas originalmente para cubrir escaños vacantes.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	11 132,2	12,4%

16. La disminución obedece a la reducción de las necesidades de gasolina, aceites y lubricantes, alquiler de locales, servicios de seguridad, servicios de mantenimiento, suministros de conservación, piezas y suministros de repuesto y material de fortificación de campaña. Dicha reducción se vio parcialmente contrarrestada por aumentos en la adquisición de tanques y bombas de combustible, autonomía logística de los efectivos de los contingentes militares, servicios de construcción y adquisición de generadores.

17. La reducción general de los recursos necesarios fue resultado de que se usó una cantidad de combustible menor que la presupuestada, a lo que se sumó la utilización de generadores de menor capacidad fuera de las horas punta; de que,

después de las elecciones, se siguieron usando locales de propiedad estatal, por lo cual no fue necesario alquilar locales adicionales; de que los reembolsos por servicios de seguridad residencial se imputaron a la partida de gastos comunes del personal de contratación internacional, y de que hubo retrasos en el despliegue de una empresa de seguridad privada para la prestación de servicios de seguridad en las regiones; de que no se ejecutó el proyecto “del buque a tierra” para el almacenamiento de combustible como parte de los servicios de mantenimiento; de que se necesitaron menos suministros de conservación de edificios, a lo que se añadió una demora en la adquisición de suministros de conservación de carreteras; y de que se necesitaron menos piezas de repuesto y materiales de fortificación de campaña para los contingentes militares, porque quedaban existencias compradas en períodos anteriores.

18. La reducción general de las necesidades fue contrarrestada en parte por la demanda de tanques y bombas de combustible como resultado de la no ejecución del proyecto de almacenamiento “del buque a tierra” y por la necesidad de la Misión de reforzar y administrar sus propias existencias estratégicas de combustible y líneas de distribución en apoyo de los componentes civiles y militares; la mayor necesidad de recursos de autonomía logística debida a la retención en servicio de tres batallones (2.348 efectivos de contingentes) y dos unidades de policía constituidas (240 efectivos de las unidades de policía constituidas) cuya repatriación, se había previsto en el presupuesto para marzo de 2006; el aumento de las necesidades de recursos para la construcción de locales permanentes de alojamiento de tropas y de oficinas para la UNMIL debido al despliegue de efectivos militares y personal civil en todo el país, el traslado del cuartel general de la Misión de la Embajada de Alemania a la Plaza Panafricana y propiedades aledañas y la necesidad no prevista de adquirir cinco talleres de generadores móviles para el mantenimiento del parque de generadores de la Misión.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	12 206,2	41,6%

19. La diferencia se debe fundamentalmente a que se usó menos gasoil para el parque automotor de la Misión, porque éste se usó de modo limitado debido a las malas condiciones climáticas y viales, así como a la demora en la compra de 15 camiones pesados, 6 camiones cisterna y 3 camiones de bomberos para aeropuertos, causada a su vez por retrasos en la finalización del contrato marco.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	524,1	17,5%

20. Se usaron menos recursos porque el costo real del alquiler de un buque de carga costero fue inferior al presupuestado.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	2 208,7	9,4%

21. El saldo sin utilizar obedece en lo fundamental a las menores necesidades de recursos que fueron resultado de la optimización del transpondedor de satélite del

cuartel general y de la red satelital de la Misión, lo que a su vez hizo que se redujera el porcentaje del costo del alquiler de transpondedores y que disminuyera el uso de teléfonos satelitales debido a la terminación de la red telefónica y a la no utilización de los créditos para servicios de correo para el personal de los contingentes. La disminución general de las necesidades se vio en parte contrarrestada por las mayores necesidades de autonomía logística como consecuencia de la retención en servicio de tres batallones (2.348 efectivos de los contingentes) y dos unidades de policía constituidas (240 efectivos de unidades de policía constituidas), cuya repatriación inicialmente estaba prevista para marzo de 2006.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	601,4	14,4%

22. La diferencia de 601.400 dólares registrada en esta partida obedece a la disminución de las necesidades de recursos para la reposición de equipo de tecnología de la información y piezas de repuesto y suministros conexos debida a la disponibilidad de existencias compradas en el ejercicio económico anterior y a las transferencias recibidas de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL), a lo cual se sumó que el costo de 5.000 dólares mensuales por persona por un período de nueve meses de los servicios de apoyo de seis empleados por contrata resultaran inferiores a la cantidad presupuestada de 8.500 dólares mensuales por persona por un período de un año para cuatro personas empleadas por contrata para prestar servicios de apoyo.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo médico	(2 695,5)	(19,3%)

23. Las necesidades adicionales corresponden a suministros médicos, en particular la adquisición de medicamentos antivirales contra una posible pandemia de gripe aviar, de conformidad con la política aprobada por el cuartel general con arreglo a las recomendaciones de la OMS; al aumento de los gastos por concepto de servicios médicos como resultado del reembolso al PNUD de 2,1 millones de dólares para cubrir el costo de los exámenes médicos de excombatientes durante la fase de desmovilización, así como al aumento de los recursos para autonomía logística debido a la retención en servicios de tres batallones (2.348 efectivos de contingentes) y dos unidades de policía constituidas (240 efectivos de unidades de policía constituidas) cuya repatriación inicialmente estaba prevista para marzo de 2006.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo especial	1 405,4	27,0%

24. La diferencia de 1.405.400 dólares obedece a la disminución de las necesidades de recursos que fue resultado de que no se dispusiera de autonomía logística para eliminación de municiones y artefactos explosivos y observación, según se había previsto en el presupuesto para 2005/2006 sobre la base de los memorandos de entendimiento con los países que aportan contingentes.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipos diversos	(1 227,7)	(17,8%)

25. El aumento de las necesidades de recursos obedece fundamentalmente al reembolso al PNUD de aproximadamente 2,2 millones de dólares para cubrir el costo de la alimentación de los excombatientes durante la fase de desmovilización, de conformidad con el mecanismo acordado entre la Misión y el PNUD para la financiación del programa de desarme, desmovilización, rehabilitación y reintegración. El aumento general de las necesidades se vio contrarrestado en parte por la disminución de los recursos necesarios para adquirir juegos de materiales para la votación y el recuento de los votos en apoyo de las elecciones, como resultado de la decisión conjunta de la Misión y la Comisión Electoral Nacional de adquirir por separado y a granel los materiales necesarios para las elecciones y armar los juegos de materiales en el país, en vez de comprar materiales preembalados.

V. Medidas que ha de adoptar la Asamblea General

26. Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General respecto de la financiación de la UNMIL son las siguientes:

a) Decidir que los Estados Miembros renunciarán a las partes que les corresponden de la suma de 47.819.900 dólares en concepto de otros ingresos en el período terminado el 30 de junio de 2006 y a las partes que les corresponden de la suma de 1.403.400 dólares del saldo no comprometido de 15.317.200 dólares para el período terminado el 30 de junio de 2006, que se utilizará para pagar las obligaciones actuales y futuras de las Naciones Unidas respecto del seguro médico después de la separación del servicio;

b) Decidir sobre el destino de los 13.913.800 dólares restantes del saldo no comprometido correspondiente al período terminado el 30 de junio de 2006.